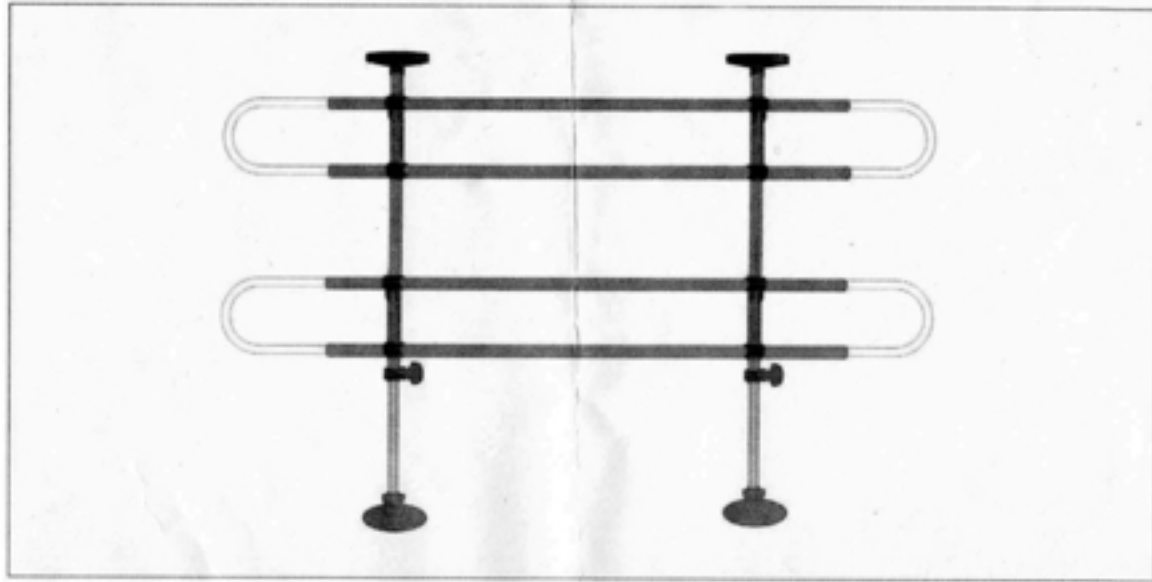
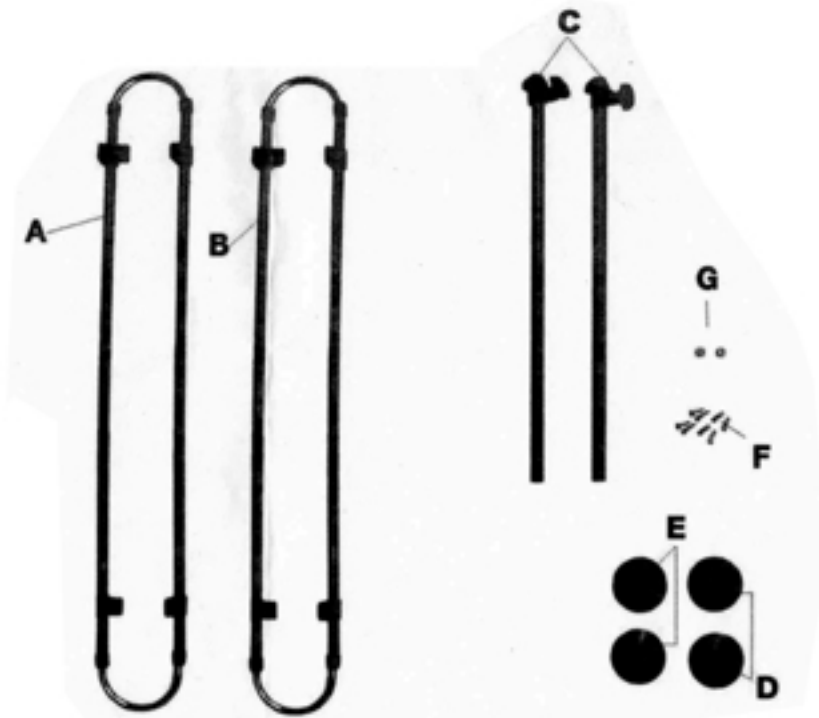


NL: Het hondenrek dient gemonteerd te worden volgens deze afbeelding.
 DE: Das Hundegitter sollte wie untenstehend abgebildet zusammengesetzt werden.
 ENG: The dog guard must be assembled as shown in the diagram below.



NL: Inhoud Verpakking DE: Verpackungsinhalt ENG: Pack contents

NL:	DE:	ENG:
a. Bovenste dwarsbalk	a. Obere Querstreben	a. Upper cross bars
b. Onderste dwarsbalk	b. Untere Querstreben	b. Lower cross bars
c. Uitschuifbare voeten	c. Teleskopstangen	c. Telescopic legs
d. 2 rubberen doppen bovenzijde	d. 2 Gummi-Abschlusskappen	d. 2 Rubber tops
e. 2 rubberen doppen onderzijde	e. 2 Gummi-FüÙe	e. 2 rubber feet
f. 8 schroeven	f. 8 Phillips-Schrauben	f. 8 Phillips screws
g. 2 ringen	g. 2 Unterlegscheiben	g. 2 Washers

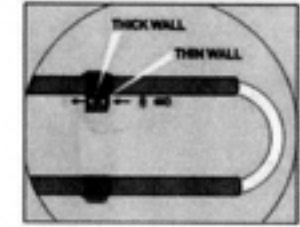


NL: Volg de volgende stappen om het hondenrek in elkaar te zetten.
 Leg cross bars (A&B) neer zoals bovenstaand aangegeven en steek de uitschuifbare voeten (C) door de plastic voetjes.

DE: Setzen Sie das Hundegitter wie folgt zusammen.
 Legen Sie die Querstreben (A&B) vor sich und führen Sie die Teleskopstangen (C) durch die Plastikfassungen.

ENG: Proceed as follows to assemble the dog guard
 Lay out cross bars (A & B) in front of you and slot the telescopic legs (C) through the plastic fittings.

1. NL: Het hondenrek dient gemonteerd te worden volgens deze afbeelding.
 DE: Das Hundegitter sollte wie untenstehend abgebildet zusammengesetzt werden.
 ENG: The dog guard must be assembled as shown in the diagram below.



2. NL: Gebruik een schroevendraaier om de meegeleverde schroefjes in de voorbestemde gaten in het kunststof houdertje zoals aangegeven op de afbeelding. **Schroef de schroeven nog niet geheel vast.**
 DE: Schrauben Sie die Phillips-Schrauben (F) mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher durch die vorbereiteten Löcher in den Plastik-Fassungen (siehe Abbildung). **Ziehen Sie die Schrauben jetzt noch NICHT ganz fest.**

ENG: Using a Philips scwdriver , drive the screws supplied into the holes provided in the plastic fittings as illustrated. **Do not tighten the screws fully at this stage.**

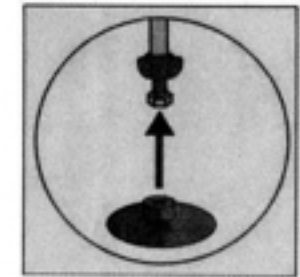
3. NL: Monteer de rubberen doppen aan de bovenzijde van de uitschuifbare voeten. Een bout zit aan het einde van de uitschuifbare voet, draai deze 3cm uit en plaats de rubberen dop.

TIP: de rubberen dop past heel nauw over de bout, als U de dop even in warm water legt word deze meer flexibel.

DE: Bringen Sie die Abschlusskappen (D) oben auf den Teleskopstangen (C) an. Am Ende der Teleskopstangen (C) finden Sie je einen Bolzen. Drehen Sie jeden Bolzen etwa 2-3 Zentimeter heraus und stecken Sie die Gummi-FüÙe (E) auf die Bolzen (siehe Abbildung).

TIPP: Die Gummi-FüÙe sitzen sehr stramm auf den Bolzen. Sie können die Gummi-FüÙe vor der Montage in warmes Wasser tauchen um sie etwas aufzuweichen.

ENG: Fix the rubber tops to the top of each telescopic leg. A bolt is located at the end of the telescopic section. Extend the bolt approximately 2-3 centimeters and fir the rubber foot over the bolt as illustrated. **TIP:** The rubber foot fits very tightly onto the bolt. You may wish to soften the rubber foot slightly by immersing it in warm water first.



4. NL: Nadat U het Hondenrek helemaal in elkaar heeft gezet, kunt U deze in de auto plaatsen.

- Verwijder de hoedenplank.
- Draai de schroef van de uitschuifbare voeten los en verleng de poten zodat de voeten de hemel en de bodem van de auto raken, draai de schroef weer vast
- Het hondenrek dient zo strak mogelijk tussen de hemel en de bodem bevestigd te worden
- Om een stevige bevestiging te bereiken, kunt U de plastic verstelbout aan de onderzijde tegen de klok in draaien, hierdoor draait U de bout uit, waardoor het hondenrek stevig vast komt te zitten.
- Trek nu de dwarsbalken uit om de totale breedte van de auto te bedekken en draai alle schroeven aan.

DE: Nach der vollständigen Montage kann das Hundegitter in das Auto eingebaut werden.

- Entfernen Sie die Hutablage.
- Lösen Sie die Feststellschrauben der Teleskopstangen und stellen Sie die Stangen so ein, dass sie zwischen Dach und Boden Ihres Fahrzeuges passen. Ziehen Sie die Feststellschrauben danach wieder fest.
- Das Hundegitter muss sehr fest zwischen Dach und Boden des Automobils angebracht werden.
- Um einen möglichst festen Sitz zu erreichen, drehen Sie die Plastikgriffe am FuÙe der Teleskopstangen gegen den Uhrzeigersinn. (siehe Abbildung). Dies drückt den Bolzen heraus und presst den Gummi-FuÙ gegen den Boden.
- Stellen Sie jetzt die Position der Querstreben (A&B) passend zu den Verhältnissen in Ihrem Auto ein.
- Abschließend ziehen Sie die Phillips-Schrauben in den Plastik-Fassungen endgültig fest.

ENG: After completing assembly as descibed above the dog guard can be installed in your car.

- Remove the parcel shelf.
- Loosen the telescopic leg fixing screws and extend the telescopic section so that the dog guard fits your car's boot between the roof and the floor. Subsequently re-tighten the fixing screws. 0 The dog guard must be wedged very tightly between your car's roof and floor.
- To achieve a tight fit, rotate the plastic grips at the bottom of the telescopic leg section anti-clockwise as illustrated. This drives out the bolt and forces the rubber foot against the floor.
- Now adjust the position of the cross bars tos uit car. Tighten the screws in plastic fittings.

